

# Bicentenario 200. Jahrestag Antonio Ciseri Ronco s/A

Estate  
Sommer  
2021

AR  
s/A  
CT

## Informazioni e iscrizioni

### Auskunft und Anmeldung

Sabrina Németh,  
Dipl. Architektin und  
Raumplanerin USI AAM ETH FSU  
Architetto e urbanista  
Tel. +41 (0)78 679 61 26  
E-mail: s.nemeth@arct.ch

Personalisierte  
Gruppenführungen und  
Tagesausflüge auf Anfrage  
(2-26 Personen, auf IT/DE/EN/  
FR/ES)  
Visite guidate  
e giornate di studio  
personalizzate su richiesta  
(2-26 persone, in IT/DE/EN/  
FR/ES)

Richtpreise pro Gruppe:  
Prezzi per gruppo:  
CHF 140.- (60 Min.)  
180.- (90 Min.)  
240.- (120 Min.)

Associazione  
Ronco sopra Ascona  
Cultura e Tradizioni  
Casella postale 57  
6622 Ronco sopra Ascona  
Tel. +41 78 679 61 26  
info@arct.ch  
www.arct.ch



Unterstützen Sie uns  
mit einer Spende  
oder mit einer  
Jahresmitgliedschaft von  
CHF 30.-

Sosteneteci  
con donazioni libere  
o diventando soci  
con una quota annua di  
CHF 30.-

Spendenkonto / Conto donazioni  
n. 65-63326-4

## MOSTRA IN CASA CISERI

Entrata gratuita

### Antonio Ciseri e gli antenati da Ronco a Firenze

La mostra, curata da Marino Viganò e Sabrina Németh, inaugura il bicentenario di Antonio Ciseri **sabato 19 giugno 2021**.

Breve **visita guidata inaugurale:**  
**in tedesco** alle **ore 14:30, 14:45 e 15:00**  
**in italiano** alle **ore 15:15, 15:30 e 15:45**

**Iscrizioni:** s.nemeth@arct.ch  
TEL 0041 78 679 61 26

### Orari d'apertura

**Dal 20 giugno al 31 agosto 2021: sabato e domenica, ore 14.00-17.00.**

Date e orari per il periodo dal **1° settembre al 3 ottobre 2021** verranno comunicati in agosto sul nostro sito **www.arct.ch**

### Öffnungs- zeiten

**Vom 20. Juni bis 31. August 2021: Samstag und Sonntag, 14.00-17.00 Uhr.**

Die Daten vom **1. September bis 3. Oktober 2021** werden bis Mitte August unter **www.arct.ch** kommuniziert.

## CONFERENZA

Gratuita

La mostra sarà accompagnata dalla **presentazione di un libro** curato da **Marino Viganò** e da una **conferenza pubblica del professor Ettore Spalletti**, massimo esperto della biografia e dell'attività di Antonio Ciseri, affiancato da **Ilaria Ciseri**, curatrice del Museo nazionale del Bargello a Firenze.

## VORTRAG

Kostenlos

Die Ausstellung wird von einem **Buch von Marino Viganò** begleitet, das im Rahmen eines **öffentlichen Vortrags von Prof. Ettore Spalletti**, führender Experte für die Biographie und das Werk von Antonio Ciseri, zusammen mit **Ilaria Ciseri**, Kuratorin des Nationalmuseums Bargello in Florenz, vorgestellt wird.

## VISITE GUIDATE

Gratuite

### Antonio Ciseri, la famiglia Ciseri e l'emigrazione artistica in Toscana

L'architetto e urbanista Sabrina Németh condurrà nuove visite guidate alla scoperta della ricca relazione artistica sviluppatasi tra Ronco e Firenze dall'inizio del XVII secolo.

### In Italiano

**SA 10 luglio, durata ca. 1.75 ore**

Si visitano due proprietà patrizie (casa Ciseri e Cà di Pitur) e la mostra in casa Ciseri.

**SA 31 luglio, durata ca. 2.75 ore**

Si visitano tre proprietà patrizie (casa Ciseri, Cà di Pitur e proprietà con giardino privato) e la mostra in casa Ciseri.

### Ritrovo

**ore 14:15**

al negozio alimentare di Ronco s/A.  
Numero di posti limitati.

**Iscrizioni** sino a un giorno prima della visita,  
presso: **s.nemeth@arct.ch**

Per ulteriori date e maggiori informazioni consultare **www.arct.ch**

### Auf Deutsch

**SO 11. Juli, Dauer ca. 1.75 Std.**

Es werden zwei Patrizierhäuser besichtigt (Casa Ciseri und Cà di Pitur) und die Ausstellung in der Casa Ciseri.

**SO 1. August + SA 7. August  
Dauer ca. 2.75 Std.**

Es werden drei Patrizierhäuser besichtigt (Casa Ciseri, Cà di Pitur und Liegenschaft mit privat Garten) und die Ausstellung.

### Treffpunkt

**14:15 Uhr**

beim Dorfladen Ronco s/A.  
Beschränkte Teilnehmerzahl.

**Anmeldung** bis am Vortag unter:  
**s.nemeth@arct.ch**

Weitere Daten und Informationen unter  
**www.arct.ch**

